SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 15 DÉCEMBRE 1925

Budget du Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale pour l'exercice 1926.

(Voir les n° 5-X et 15 du Sénat.)

Amendements présentés par le Gouvernement.

MINISTÈRE DES FINANCES.

Bruxelles, le 12 décembre 1925.

Direction Générale du Budget.

Nº 2320B.

ANNEXE 1.

Monsieur le Président,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à divers amendements que M. le Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale propose d'apporter au projet de budget de son département pour l'exercice 1926.

Ils se traduisent par une diminution de 5,175,000 francs.

Ensuite de ces amendements, ledit projet de budget s'élèvera:

Ensemble: fr. 279,457,159

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre des Finances, Alb. JANSSEN.

Monsieur le Président du Sénat, Palais de la Nation.

AMENDEMENTS

PREMIÈRE SECTION.

Dépenses ordinaires.

CHAPITRE VI.

ENSEIGNEMENT INDUSTRIEL ET PROFESSIONNEL.

ART. 62. — Enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager: subsides (traitements, matériel, indemnité familiale, allocations de retraite). — Frais d'examen. — Commissions, congrès, bourses, études, impressions, publications, livres et documents. — Dépenses diverses . . . fr. 30,000,500

EERSTE SECTIE.

Gewone uitgaven.

HOOFDSTUK VI.

NIJVERHEIDS- EN BEROEPS-ONDERWIJS.

ART. 62. — Nijverheids-, beroeps-, handels- en huishouonderwijs: toelagen (jaarwedden, materieel, gezinsvergoeding, pensioenen). — Kosten wegens examen. — Commissies, congressen, beurzen, studiën, drukwerken, uitgaven, boeken en bescheiden. — Allerhande uitgaven. . . . fr. 30,000,500

Diminution: 1,125,000 francs.

La somme primitivement prévue pour la péréquation des traitements des professeurs de l'Enseignement industriel et professionnel peut être réduite de 1,125,000 francs d'après les calculs actuels.

DEUXIÈME SECTION.

Dépenses exceptionnelles.

CHAPITRE XIV.

SERVICES DIVERS.

Art. 121. — Service médico-pharmaceutique des associations mutualistes:

1º Subsides. Frais généraux. Dépenses di-

verses. . . . fr. 17,680,000 2º Subsides aux caisses antituberculeuses . 1,250,000

Fr. 18,930,000

TWEEDE SECTIE.

Uitzonderlijke uitgaven.

HOOFDSTUK XIV.

VERSCHILLENDE DIENSTEN.

ART.[121.— Medisch-pharmaceutische dienst der mutualiteitsvereenigingen:

1º Toelagen. Algemeene kosten. Allerhande

uitgaven . . . fr. 17,680,000

2º Toelagen aan de tuberculose kassen.

1,250,000

Fr. 18,930,000

Augmentation de 450,000 francs.

Afin de pouvoir accorder des subsides complémentaires à certaines caisses nationales s'occupant de la lutte contre la tuberculose.

ART. 129. — Subvention au Fonds national de Crise pour lui permettre d'assurer le service des allocations conformément aux arrêtés royaux sur la matière! fr. 500.000

ART. 129. — Toelage aan het Nationaal Crisisfonds, om den dienst der hulpgelden mogelijk te maken, overeenkomstig de desbetreffende Koninklijke besluiten fr. 500.000

Diminution de 2,000,000 de francs.

La situation financière du pays oblige à réduire la somme prévue pour être versée en 1926 à la réserve du Fonds national de Crise. Cette réduction peut d'ail-

(3) [N° 21.]

leurs se faire sans inconvénient, le nombre de chômeurs s'étant notablement réduit en ces derniers temps et les disponibilités actuelles du Fonds national de Crise s'élevant à environ 23,400,000 francs.

Art. 133. – a) Primes à allouer par l'État, dans les conditions déterminées par l'arrêté royal du 14 août 1922, modifié par ceux des 30 juillet 1923, 14 février et 14 décembre 1924, ainsi que par les arrêtés royaux des 12 février 1924 et 1er avril 1925, d'une part aux « personnes peu aisées » qui construisent une maison à bon marché pour leur usage personnel, d'autre part, à celles qui acquièrent une maison édifiée soit par les sociétés agréées par la Société nationale des habitations et logements à bon marché, ou par la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, au moyen de leurs ressources propres, ou sur promesse d'acquisition, soit par la société coopérative « Comptoir national des Matériaux », fondée sous les auspices de la Société nationale, ou par les communes, les commissions d'assistance publique et autres organismes analogues sans but lucratif et le Fonds du Roi Albert :

b) Prime compensatoire des droits d'enregistrement et de transcription à allouer dans les conditions déterminées par l'arrêté royal du 13 février 1924, modifié par ceux des 13 décembre 1924 et 1er avril 1925 aux personnes de la classe peu aisée qui ont acquis ou acquerront, pour leur usage personnel, une maison appropriée au logement d'une famille, construite ou à construire soit par les sociétés de construction agréées par la Société nationale des habitations et logements à bon marché ou par la Caisse générale d'Epargne et de Retraite, soit par le Fonds du Roi Albert, soit par le Comptoir national des Matériaux . . fr. 7,500,000

Arr. 133. -a) Premies door den Staat te verleenen, onder de voorwaarden bepaald bij het Koninklijk besluit van 14 Augustus 1922, gewijzigd bij die van 30 Juli 1923 en van 14 Februari en 14 December 1924, alsmede bij de Koninklijke besluiten van 12 Februari 1924 en van 1 April 1925, eenerzijds aan de « minvermogende personen » die een goedkoop huis voor eigen gebruik bouwen, anderzijds aan die minvermogenden, die een huis koopen dat gebouwd werd ofwel door de maatschappijen aangenomen door de Nationale Maatschappij voor goedkoope woningen en woonvertrekken of door de Algemeene Spaaren Lijfrentkas, door middel hunner eigen inkomsten of op verlof van aankoop, ofwel door de samenwerkende maatschappij « Comptoir national des Matériaux », gesticht onder begunstiging van de Nationale Maatschappij ofwel door de gemeenten, de Commissies voor openbaren bijstand en andere dergelijke instellingen zonder winstgevend doel en het Koning Albert Fonds;

b) Premie tot compensatie van de registratie- en overschrijvingsrechten. onder de voorwaarden van het Koninklijk besluit van 13 Februari 1924, gewijzigd bij die van 13 December 1924 en van 1 April 1925 te verleenen aan de minvermogenden die voor eigen gebruik gekocht hebben of zullen koopen, een huis geschikt voor het huisvesten eener familie et dat gebouwd werd of zal gebouwd worden hetzij door de bouwmaatschappijen, welke aangenomen zijn door de Nationale Maatschappij voor goedkoope woningen en woonvertrekken of door de Algemeene Spaar- en Lijfrentkas, hetzij door het Koning Albert Fonds of door het « Comptoir national des Matériaux ». . fr. 7,500,000

Diminution de 2,500,000 francs.

Il a été construit en 1925, 4,000 maisons en moins que le nombre prévu. Le programme primitivement arrêté pour l'année 1926 peut en conséquence être sensiblement réduit et le nombre de primes à décerner sera moins considérable que celui précédemment; prévu.